Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet

►**B**

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1419/2004

av den 4 augusti 2004

om fortsatt tillämpning av de fleråriga finansieringsavtalen och de årliga finansieringsavtalen som slutits mellan Europeiska kommissionen på Europeiska gemenskapens vägnar å den ena sidan och Tjeckien, Estland, Ungern, Lettland, Litauen, Polen, Slovakien och Slovenien å den andra sidan, samt om vissa undantag från de fleråriga finansieringsavtalen och från rådets förordning (EG) nr 1266/1999 och förordning (EG) nr 2222/2000

(EGT L 258, 5.8.2004, s. 11)

Ändrad genom:

		Officiella tidningen		
		nr	sida	datum
►**M1**	Kommissionens förordning (EG) nr 1155/2005 av den 18 juli 2005	L 187	14	19.7.2005

▼B

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1419/2004

av den 4 augusti 2004

om fortsatt tillämpning av de fleråriga finansieringsavtalen och de årliga finansieringsavtalen som slutits mellan Europeiska kommissionen på Europeiska gemenskapens vägnar å den ena sidan och Tjeckien, Estland, Ungern, Lettland, Litauen, Polen, Slovakien och Slovenien å den andra sidan, samt om vissa undantag från de fleråriga finansieringsavtalen och från rådets förordning (EG) nr 1266/1999 och förordning (EG) nr 2222/2000

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Anslutningsfördraget, särskilt artikel 41 i detta, och

av följande skäl:

(1) Fleråriga finansieringsavtal och årliga finansieringsavtal har slutits mellan Europeiska kommissionen på Europeiska gemenskapens vägnar å den ena sidan och Tjeckien, Estland, Ungern, Lettland, Litauen, Polen, Slovakien och Slovenien (nedan kallade ”de nya medlemsstaterna’) å den andra.

(2) Från och med den 1 maj 2004, när dessa stater anslöts till EU, skall förberedelserna mellan dessa nya medlemsstater och EU styras av EU-lagstiftningen på de områden som faller inom EU-fördragets tillämpningsområde. I den mån bilaterala avtal inte är i strid med obligatorisk EU-lagstiftning i allmänhet och EG-lagstiftningen i synnerhet kommer de i princip att fortsätta att gälla utan att det blir nödvändigt att anta särskilda rättsakter. I de fleråriga finansieringsavtalen och de årliga finansieringsavtalen föreskrivs på vissa områden bestämmelser som skiljer sig från EG-lagstiftningen, utan att därför vara i strid med bindande bestämmelser. När det gäller Sapard är det emellertid lämpligt att föreskriva att medlemsstaterna så långt det är möjligt skall följa samma bestämmelser som gäller på alla övriga områden som styrs av EG-lagstiftningen.

(3) Det är därför lämpligt att föreskriva fortsatt tillämpning av de fleråriga och årliga finansieringsavtalen med förbehåll för vissa undantag och ändringar. Samtidigt är vissa bestämmelser inte längre nödvändiga på grund av att EG inte längre har att göra med tredjeländer utan i stället medlemsstater och att de nya medlemsstaterna kommer att direkt omfattas av EG-lagstiftningen. Sådana bestämmelser enligt de fleråriga finansieringsavtalen bör därför inte längre gälla.

(4) Rådets förordning (EG) nr 1266/1999 av den 21 juni 1999 om samordning av stödet till kandidatländerna inom ramen för föranslutningsstrategin och om ändring av förordning (EEG) nr 3906/89 ([1]) och kommissionens förordning (EG) nr 2222/2000 av den 7 juni 2000 om finansiella bestämmelser för tillämpningen av rådets förordning (EG) nr 1268/1999 om gemenskapsstöd för föranslutningsåtgärder för jordbruket och landsbygdens utveckling i kandidatländerna i Central- och Östeuropa under föranslutningsperioden ([2]) har utgjort rättsliga grunder för kommissionen när den enligt en från fall till fall-strategi delegerat stödförvaltningen inom ramen för det särskilda föranslutningsprogrammet för jordbruk och landsbygdsutveckling (Sapard) till ansökarländernas genomförandekontor. De fleråriga finansieringsavtalen slöts på grundval av denna möjlighet. När det gäller medlemsstaterna kräver gemenskapslagstiftningen emellertid inte en överföring av förvaltningsförfarandet utan i stället ett ackrediteringsförfarande

([1]) EGT L 161, 26.6.1999, s. 68.
([2]) EGT L 253, 7.10.2000, s. 5. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 188/2003 (EUT L 27, 1.2.2003, s. 14).

▼B

på nationell nivå för sådana utbetalningsställen som avses i artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 1258/1999 om finansiering av den gemensamma jordbrukspolitiken ([1]). I artikel 4 i avsnitt A i bilagan till de fleråriga finansieringsavtalen föreskrivs ett i princip identiskt ackrediteringsförfarande. När det gäller medlemsstaterna finns det därför inte längre något behov av att föreskriva delegering av stödförvaltningen. Därför är ett undantag från dessa bestämmelser lämpligt.

(5) Den 3 mars 2004 beslutade kommissionen att sluta ett nytt avtal för år 2003 som ändrar de årliga avtalen för 2000, 2001, 2002 och 2003 samt de fleråriga avtalen med ansökarländerna. Under tiden har de nya medlemsstaterna anslutits till EU, och det finns inget utrymme för slutande av ytterligare bilaterala avtal mellan EU och dessa stater på områden som faller inom EU:s behörighet. Kommissionen bör därför, snarare än att sluta bilaterala avtal med dessa stater, låta det konkreta innehållet i dessa planerade avtal ingå i den här förordningen. Särskilt bör de belopp som anslagits med hänsyn till det årliga finansieringsavtalet för 2003 och som kommissionen fattat beslut om i det beslutet nu införlivas med den här förordningen.

(6) För att möjliggöra en smidig övergång från föranslutningskraven är det lämpligt att föreskriva ett omedelbart ikraftträdande och, när det gäller vissa bestämmelser, en retrospektiv tillämpning av den här förordningen.

(7) Anslutningsfördraget gör det möjligt för kommissionen att anta övergångsåtgärder för en period på tre år från och med dagen för anslutningen. Eftersom vissa program inom ramen för de fleråriga och årliga finansieringsavtalen fortfarande kommer att löpa efter anslutningen är det lämpligt att föreskriva att den här förordningen skall tillämpas till och med den 30 april 2007.

(8) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandena från Förvaltningskommittén för jordbruksstrukturer och landsbygdsutveckling och kommittén för Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Fortsatt tillämpning av de fleråriga och årliga finansieringsavtalen efter anslutningen

1. Utan att det påverkar den fortsatta giltigheten för de fleråriga finansieringsavtal och de årliga finansieringsavtal som förtecknas i bilaga I och som slutits mellan Europeiska kommissionen på Europeiska gemenskapens vägnar å den ena sidan och Tjeckien, Estland, Ungern, Lettland, Litauen, Polen, Slovakien och Slovenien (nedan kallade ”de nya medlemsstaterna”) å den andra sidan, skall dessa avtal i fortsättningen tillämpas enligt bestämmelserna i den här förordningen.

2. Artiklarna 2 och 4 i de fleråriga finansieringsavtalen skall upphöra att gälla.

3. Följande bestämmelser i bilagan till de fleråriga finansieringsavtalen skall upphöra att gälla:

a) Artiklarna 1 och 3 i avsnitt A; eventuella hänvisningar till dessa artiklar i de fleråriga eller årliga finansieringsavtalen skall emellertid tolkas som en hänvisning till det nationella ackrediteringsbeslutet i enlighet med artikel 4 i avsnitt A.

b) Punkterna 2.6 och 2.7 i artikel 14 i avsnitt A.

c) Artiklarna 2, 3, 4, 5, 6 och 8 i avsnitt C.

d) Avsnitt F.8.

e) Avsnitt G.

([1]) EGT L 160, 26.6.1999, s. 103.

▼B

4. Artikel 12.2 i förordning (EG) nr 1266/1999 och artikel 3 i förordning (EG) nr 2222/2000 skall inte längre tillämpas för de nya medlemsstaterna när det gäller det särskilda föranslutningsprogrammet för jordbruk och landsbygdsutveckling (Sapard).

Artikel 2

Undantag från bestämmelser enligt de fleråriga finansieringsprogrammen och från förordning (EG) nr 2222/2000

Genom undantag från det sista stycket i artikel 4.7 och från artikel 5.4 i avsnitt A i bilagan till de fleråriga finansieringsavtalen och från artikel 5.4 i förordning (EG) nr 2222/2000 skall kommissionen omedelbart underrättas om alla former av ändringar i Sapardorganets genomförande- eller utbetalningsfunktion efter ackrediteringen.

▼M1

Artikel 3

Ändringar av de fleråriga finansieringsavtalen

1. Artikel 7.8 i avsnitt A i bilagan till de fleråriga finansieringsavtalen skall ersättas med följande:

”Slutbetalning av programmet skall göras om följande villkor är uppfyllda:

a) Den nationelle utanordnaren har, inom den tidsfrist för betalning som anges i det slutliga finansieringsavtalet, till kommissionen lämnat in en godkänd beräkning av faktiskt betalda utgifter i enlighet med artikel 9 i det här avsnittet.

b) Den slutliga rapporten om genomförandet har överlämnats till och godkänts av kommissionen.

c) Det beslut det hänvisas till i artikel 11 i det här avsnittet har antagits.

Betalningen skall inte påverka antagandet av framtida beslut i enlighet med artikel 12 i det här avsnittet.”

2. Följande stycke skall läggas till i artikel 10.3 i avsnitt A i bilagan till de fleråriga finansieringsavtalen:

”Ränta som inte redovisats för projekt som får stöd enligt programmet för Republiken Tjeckien, Estland, Ungern, Lettland, Litauen, Polen, Slovakien och Slovenien skall dock betalas till kommissionen i euro.”

Artikel 4

Ersättning av summorna som anges i artikel 2 i finansieringsavtalen för 2003

▼B

Det belopp som föreskrivs i artikel 2 i det årliga finansieringsavtalet för 2003 för Tjeckien, Ungern, Lettland, Litauen, Polen, Slovakien och Slovenien skall ersättas med respektive belopp i bilaga II.

Artikel 5

Ändring av artikel 3 i de årliga finansieringsavtalen för 2000–2003

Följande stycke skall läggas till i slutet av artikel 3 i vart och ett av de årliga finansieringsavtalen:

”Alla eventuella delar av det bidrag från gemenskapen som avses i artikel 2 för vilka inga avtal har ingåtts med de slutliga stödmottagarna den dag som avses i andra stycket, skall anmälas till kommissionen inom tre månader från och med den dag då beloppet blev känt.”

▼B

Artikel 6

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med ikraftträdandet, och den skall fortsätta att gälla till och med den 30 april 2007. Artikel 1.2, artikel 1.3 och artikel 2 skall dock gälla från och med den 1 maj 2004. Alla meddelanden som mellan den 1 maj 2004 och dagen för den här förordningens ikraftträdande sänts till kommissionen i enlighet med sista stycket i artikel 4.7 och artikel 5.4 i avsnitt A i bilagan till de fleråriga finansieringsavtalen samt artikel 5.4 i förordning (EG) nr 2222/2000, skall anses ha sänts i enlighet med artikel 2 i den här förordningen.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

▼B

BILAGA I

1. FÖRTECKNING ÖVER FLERÅRIGA FINANSIERINGSAVTAL

Följande fleråriga finansieringsavtal har slutits mellan Europeiska kommissionen på Europeiska gemenskapens vägnar och

— Republiken Tjeckien den tionde december år tjugohundraett,

— Republiken Estland den tjugoåttonde maj år tjugohundraett,

— Republiken Ungern den femtonde juni år tjugohundraett,

— Republiken Lettland den fjärde juli år tjugohundraett,

— Republiken Litauen den tjugonionde augusti år tjugohundraett,

— Republiken Polen den artonde maj år tjugohundraett,

— Republiken Slovakien den sextonde maj år tjugohundraett, och

— Republiken Slovenien den tjugoåttonde augusti år tjugohundraett.

2. FÖRTECKNING ÖVER ÅRLIGA FINANSIERINGSAVTAL

A. **Årligt finansieringsavtal 2000**

Följande årliga finansieringsavtal för år 2000 har slutits mellan Europeiska kommissionen på Europeiska gemenskapens vägnar och

— Republiken Tjeckien den tionde december år tjugohundraett,

— Republiken Estland den tjugoåttonde maj år tjugohundraett,

— Republiken Ungern den femtonde juni år tjugohundraett,

— Republiken Lettland den elfte maj år tjugohundraett,

— Republiken Litauen den tjugonionde augusti år tjugohundraett,

— Republiken Polen den artonde maj år tjugohundraett,

— Republiken Slovakien den sextonde maj år tjugohundraett, och

— Republiken Slovenien den sextonde oktober år tjugohundraett.

B. **Årligt finansieringsavtal 2001**

Följande årliga finansieringsavtal för år 2001 har slutits mellan Europeiska kommissionen på Europeiska gemenskapens vägnar och

— Republiken Tjeckien den nittonde juni år tjugohundratre,

— Republiken Estland den tionde juli år tjugohundratre,

— Republiken Ungern den tjugosjätte mars år tjugohundratre,

— Republiken Lettland den trettionde maj år tjugohundratvå,

— Republiken Litauen den artonde juli år tjugohundratvå,

— Republiken Polen den tionde juni år tjugohundratvå,

— Republiken Slovakien den fjärde november år tjugohundratvå, och

— Republiken Slovenien den sjuttonde juli år tjugohundratvå.

C. **Årligt finansieringsavtal 2002**

Följande årliga finansieringsavtal för år 2002 har slutits mellan Europeiska kommissionen på Europeiska gemenskapens vägnar och

— Republiken Tjeckien den tredje juni år tjugohundrafyra,

— Republiken Estland den elfte december år tjugohundratre,

— Republiken Ungern den tjugoandra december år tjugohundratre,

— Republiken Lettland den tolfte maj år tjugohundratre,

— Republiken Litauen den sjätte juni år tjugohundratre,

— Republiken Polen den fjortonde april år tjugohundratre,

— Republiken Slovakien den trettonde september år tjugohundratre, och

— Republiken Slovenien den tjugoåttonde juli år tjugohundratre.

D. **Årligt finansieringsavtal 2003**

Följande årliga finansieringsavtal för år 2003 har slutits mellan Europeiska kommissionen på Europeiska gemenskapens vägnar och

— Republiken Tjeckien den andra juli år tjugohundrafyra,

— Republiken Estland den elfte december år tjugohundratre,

— Republiken Ungern den tjugoandra december år tjugohundratre,

— Republiken Lettland den första december år tjugohundratre,

▼B

— Republiken Litauen den femtonde januari år tjugohundrafyra,

— Republiken Polen den tionde juni år tjugohundratre,

— Republiken Slovakien den tjugosjätte december år tjugohundratre, och

— Republiken Slovenien den elfte november år tjugohundratre.

▼B

BILAGA II

ÅRLIGT FINANSIERINGSAVTAL 2003 TILLDELNING PER LAND

(EUR)

Land	Belopp
Tjeckien	23 923 565
Estland	13 160 508
Ungern	41 263 079
Lettland	23 690 433
Litauen	32 344 468
Polen	182 907 972
Slovakien	19 831 304
Slovenien	6 871 397
Totalt	343 992 726